



# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)

## Church

**Pastor:**

**Rev. Juan Pedro Hernández**  
[pastor@motherofourredeemer.org](mailto:pastor@motherofourredeemer.org)

**Deacon:**

**Rev. Mr. Orlando Rojo**

## Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Thursday

9:00 AM – 12:00 PM

1:00 PM – 6:00 PM

Friday

9:00 AM – 12:00 PM

1:00 PM – 5:00 PM

(Closed from 12:00 PM-1:00 PM)

(Closed Saturday and Sunday)

## Mass Schedule

### Horario de Misas

Monday—Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00 PM (English)

7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM (Español)

10:30AM (English)

12:30 PM (Español)

Subscribe to our  
YouTube Channel:

[https://www.youtube.com/  
motherofourredeemercatholicchurch](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

## Confession

Monday-Friday/

Lunes-Viernes

*After morning Mass/ Después  
de la Misa de la mañana*

## Religious Education

**Director:**

**Mrs. Liliana E. Martorella**

[lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org)

## School

**Principal:**

**Mrs. Ana E. Casariego**

[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)

Phone: (305) 829-3988

Fax: (305) 829-3029

After School

(305) 356-8331

## Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

## Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Jesus said,  
“I say to you,  
you are Peter,  
and upon this rock  
I will build my church,  
and the gates of the  
netherworld shall not  
prevail against it.”

MATTHEW 16:18



TWENTY-FIRST SUNDAY  
IN ORDINARY TIME

AUGUST

23

2020

Copyright © J.S. Pineda, Co. Inc. - Photos: © Chris Smita, iStockphoto. © Konrad W. Foltz  
Excerpt from the English 7th Mass © 2011, 1971, 1986, 1978, CCL



## Mass Intentions/Intenciones\* August 24 – 30 2020 (\*At time of printing)

### Mon/Lun 8/24/2020

8:30 AM ✚ SEBASTIAN GARCIA  
✚ EMELINA GONZALEZ  
ACCION DE GRACIAS POR LILIANA  
ACCION DE GRACIAS POR LIZET  
ACCION DE GRACIAS POR ANGELA TEJADA

### Tues/Mar 8/25/2020

8:30 AM ✚ CARLOS HERRERA  
✚ MANUEL REYNOSO  
ACCION DE GRACIAS POR MARTHA LANDIVAR  
ACCION DE GRACIAS POR SHANTAL SCHWYTER

### Wed/Mier 8/26/2020

8:30 AM ✚ MARIA AURORA VARGAS  
✚ ANTONIO LLINAS  
✚ ONILIA AVILA  
ACCION DE GRACIAS POR LA FAMILIA PEREZ

### Thurs/Jue 8/27/2020

8:30 AM ✚ LUIS ANGELES  
✚ MARIA VARGAS  
✚ FELIX GARCIA  
✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

### Fri/Vier 8/28/2020

8:30 AM ✚ JUSTIN & GERARDO ROSARIO  
✚ JOSE SANTOS  
✚ JOSEFINA OTALORA  
✚ CAROLINA SANCHEZ  
✚ OSVALDO BLANCO  
ACCION DE GRACIAS POR MARIENELA

### Sat/Sab 8/29/2020

5:00 PM ✚ LUIS & MARIA PLANA

7:00 PM ✚ ENRIQUE MEJIA  
✚ FAUSTO ROBLETO  
✚ ABEL MESA  
✚ DECEASED MEMBERS OF THE  
ALAYO DALMAU FAMILY

### Sun/Dom 8/30/2020

8:30 AM ✚ RAMONA ALMONTE  
✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

10:30 AM ✚ PEDRO MARTINO

12:30 PM ✚ EMILIO OYANGUREN  
✚ ROSITA VILLARAN  
✚ ROSA MUÑOZ

### PRAYERS FOR RECOVERY (as of 8/23/2020)

Ruby Badalati	Mayte García	Martha Pardo
Miguel Cedeño	Bianca Gonzalez	Felicia Rodríguez
Flora Chirino	Isabel Lopez	Guinaldo Rodríguez
Helba Diaz	Tatiana Paolucci	Lidia Rodríguez

**Attention!** This list is updated a few times a year.  
Prayers for speedy recovery. Thank you.

**iAviso!** Esta lista se actualiza varias veces en el año.  
Nuestras oraciones por su pronta recuperación. Gracias.

## Activities for this Week / Actividades esta Semana August 24 – 30, 2020

Ministry Activities/Actividades de Ministerio:  
Grupo Divina Voluntad Lunes—7:15PM—ZOOM  
Grupo de Apoyo de Parejas—Lunes 7:30 PM—ZOOM  
Prayer Group-English-Tuesday—7:30 PM  
Mujeres de Emaús—Español—Martes 7:30 PM—CHAT  
Lanzando La Red—Miércoles—Facebook  
Cub Scouts / Boy Scouts—Tuesday 7:30 PM—ZOOM



## Mass Intentions

- Must be placed **in person** at the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. One of our office team members will be ready to assist you.
- The space for the mass intentions is **limited**, to be able to place your intention on a desired date and time, we recommend you place the intention in advance or consider alternate date (s) available. You may also place your intentions for the entire calendar year.
- When you place your intentions in advance (two weeks or more), they are printed in the bulletin\*
- Donation is \$10 per community mass intention
- **Please...** do not give **any** intentions to the ushers or volunteers, we **must** maintain proper record for audit purposes.  
\*unless we have to submit early for printing

## Intenciones de Misa

- Deben ser reservadas **en persona** en la oficina parroquial (durante el horario laboral de oficina) por lo menos **dos (2) semanas** de anticipación. Uno de los miembros del equipo de la oficina le ayudará.
- El espacio para las intenciones es **limitado**, para poder reservar su intención en la fecha y hora deseada, recomendamos que lo haga con anticipación o considere fechas alternas disponibles. También puede colocar sus intenciones para todo el año calendario.
- Cuando coloca sus intenciones por adelantado (dos semanas o más), se imprimen en el boletín\*
- La donación es de \$ 10 por intención de Misa comunitaria
- **Por favor ...** no entregue **ninguna** intención a los ujieres o voluntarios, **debemos** mantener un registro adecuado para fines de auditoría  
\* a menos que tengamos que enviar antes para imprimir



## Follow us on social media: Síguenos en las redes sociales:



@MOORCHURCHMIAMI



@MOORCHMIAMI



MOTHEROFFOURREDEMER  
CATHOLICCHURCH

## Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 8/23/2020

### Sunday Offering / Colecta Dominical

(August 16, 2020)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
<b>Saturday/ Sábado</b>		
5:00 PM	46	\$1,029.00
7:00 PM	118	\$950.00
<b>Sunday / Domingo</b>		
8:30 AM	115	\$936.00
10:30 AM	66	\$578.00
12:30 PM	141	\$925.00
<b>Online Giving</b>		\$2,140.00
<b>Debt Reduction / Reducción de la Deuda</b>		<b>\$1,600.00</b>
<b>Total</b>	<b>486</b>	<b>\$10,296.00</b>
<p><b>Thank you for your support / Gracias por su donación</b></p>		

## COMING SOON!

**Thank you for your continued support!**  
**In the next few weeks you will receive information about our new Online Giving Program. If you would like to create your account and become acquainted with the new system,**

- Disable your old Online Giving account (if you have it on recurring deductions).
- Go to <https://motherofouredeemer.wesharegiving.org> (new site)
- Set your type and frequency of your donation
- Follow steps to create account
- Call us if you need assistance!

**Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2020 ABCD campaign/Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2020 (as of 8/17/2020):**

<b>Goal/Meta:</b>	<b>\$82,821.00</b>
<b>Pledges and Donations/ Compromisos y Donaciones:</b>	<b>\$64,763.00</b>
<b>Donations received/ Donaciones recibidas:</b>	<b>\$49,970.00</b>
<b>Over/Under Goal/ Arriba/Debajo de la Meta:</b>	<b>-\$32,851.00</b>

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Eliakim is destined by God to be a father to those who live in Jerusalem (Isaiah 22:19-23).

**Psalm** — Lord, your love is eternal; do not forsake the work of your hands (Psalm 138).

**Second Reading** — How deep are the riches and the wisdom and the knowledge of God! (Romans 11:33-36).

**Gospel** — Jesus asked the disciples, “Who do you say that I am?” Peter replied, “You are the Christ” (Matthew 16:13-20).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS OF THE WEEK

Monday:	Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Tuesday:	2 Thes 2:1-3a, 14-17; Ps 96:10-13; Mt 23:23-26
Wednesday:	2 Thes 3:6-10, 16-18; Ps 128:1-2, 4-5; Mt 23:27-32
Thursday:	1 Cor 1:1-9; Ps 145:2-7; Mt 24:42-51
Friday:	1 Cor 1:17-25; Ps 33:1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:1-13
Saturday:	1 Cor 1:26-31; Ps 33:12-13, 18-21; Mk 6:17-29
Sunday:	Jer 20:7-9; Ps 63:2-6, 8-9; Rom 12:1-2; Mt 16:21-27



### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Pondré en sus manos la llave de la Casa de David (Isaías 22:19-23).

**Salmo** — Señor, tu amor perdura eternamente; obra tuya soy, no me abandones (Salmo 138 [137]).

**Segunda lectura** — Los designios de Dios son impenetrables, no se pueden comprender sus caminos (Romanos 11:33-36).

**Evangelió** — Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo (Mateo 16:13-20).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Ap 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Martes:	2 Tes 2:1-3a, 14-17; Sal 96 (95):10-13; Mt 23:23-26
Miércoles:	2 Tes 3:6-10, 16-18; Sal 124 (123):1-2, 4-5; Mt 23:27-32
Jueves:	1 Cor 1:1-9; Sal 145 (144):2-7; Mt 24:42-51
Viernes:	1 Cor 1:17-25; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:14-30
Sábado:	1 Cor 1:26-31; Sal 33 (32):12-13, 18-21; Mc 6:17-29
Domingo:	Jer 20:7-9; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Rom 12:1-2; Mt 16:21-27

A PROGRAM AND SERVICE OF  
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.



# VIRTUS<sup>®</sup>Online

## Are you a volunteer, work with children, youth or with vulnerable adults?

Have you taken the Protecting God's Children for Adults Virtus Session? Summer is a great time to review and update your monthly bulletins. Remember it is required by the Archdiocese of Miami to be up to date. If you have any questions, please contact the Parish Office at **305-829-6141, ext. 3002**.

To access your account, visit:

<https://www.virtusonline.org/>

## ¿Es un voluntario, trabaja con niños, jóvenes o con adultos vulnerables?

¿Ha tomado el curso de Protección de los hijos de Dios para adultos? El verano es un buen momento para revisar y actualizar sus boletines mensuales.

Recuerde que la Arquidiócesis de Miami exige que esté actualizado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Oficina Parroquial al

**305-829-6141, ext. 3002**.

Para ingresar a su cuenta, visite:

<https://www.virtusonline.org/>

## Volunteer Needed



*The Religious Education Department is looking for Regular Education and Special Needs Catechists, as well as office Assistants for the 2020-2021 Education Program*

- ✓ Are you dedicated to your Catholic Faith?
- ✓ Do you love to work with children or youth?
- ✓ Do you need volunteer hours for school or college?
- ✓ Then you may be the person we are looking for!

Please fill out a form at [www.redumor.org](http://www.redumor.org) or call 305-613-8066 for more information.

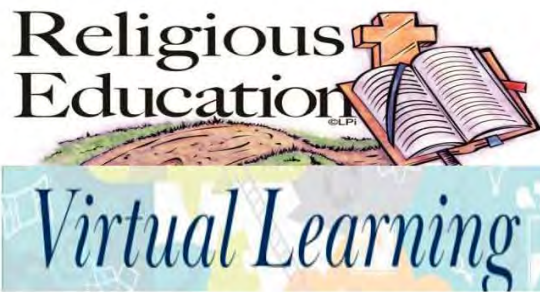
### Requirements:

- ❖ Able to work with computers
- ❖ Software: ZOOM, Goggle Classroom, Remind....
- ❖ Virtus Training
- ❖ Fingerprint
- ❖ You have no experience? Do not worry we will train you.

### Work Schedule:

- Tuesdays and/or Wednesdays
- 5:00 pm to 7:00 pm and/or 7:00 pm to 9:00 pm

Email: [lmartorella@motherofouredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofouredeemer.org) if you have any questions.



**2020-2021  
ONLINE REGISTRATION IS OPEN!  
July 1<sup>st</sup> to July 31<sup>st</sup>  
**EXTENDED THROUGH AUG. 26****

**GRADES K to 12<sup>th</sup>**

Documents needed *at time of registration*:

- **For Baptism on kids 7 year and older** (Copy of the Birth Certificate)
- **Kindergarten, Pre-Communion and First Communion** (Copy of the Baptism Certificate)
- **Pre-Confirmation and Confirmation** (Copy of Baptism and First Communion Certificates)

**Registration Contribution:**

<u>First Year:</u>		<u>Second Year:</u>	
One Child	\$ 200.00	One Child	\$ 250.00
Two Children	\$ 230.00	Two Children	\$ 330.00
*Family of three and more	\$ 260.00	*Family of three and more	\$ 410.00
Kindergarten and Post Communion	\$ 50.00		

\*Family is considered siblings only.

***Tuition contribution must be paid in full at the time of registration.***



**Classes will begin on:**



**Tuesday Sep 8<sup>th</sup>, 2020 and  
Wednesday Sep 9<sup>th</sup>, 2020**

**From 5:30 pm to 6:45 pm** – Kindergarten, Pre-Communion, First Communion and RCIA for kids II Programs. *(RCIA are for kids in ages 7 to 12 years old, in need of Baptism, First Communion and Confirmation, only if they are in the right grade or age)*

**From 7:15 pm to 8:30 pm**-Pre-Confirmation and Confirmation Programs.

**TO REGISTER, VISIT [WWW.REDUMOR.ORG](http://WWW.REDUMOR.ORG)  
UNDER REGISTRATION**

Email: [LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG](mailto:LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG) for information





**2020-2021**  
**REGISTRACION EN LINEA ABIERTA!**  
~~Julio 1 a Julio 31~~  
**EXTENDIDA HASTA EL 26 DE AGOSTO**

## **GRADO ESCOLAR DE K a 12<sup>th</sup>**

Documentos que se necesitan al momento de la Registración:

- **Para Bautizo, niños de 7 años en adelante** (Copia del Certificado de Nacimiento)
- **Kindergarden, Pre-Comunión y Primera Comunión** (Copia del Certificado de Bautizo)
- **Pre-Confirmación y Confirmación** (Copia de Certificados de Bautizo y Primera Comunión)

### **Contribución para la Registración:**

<u>Primer Año:</u>		<u>Segundo Año:</u>	
Un Niño(a)	\$ 200.00	Un Niño(a)	\$ 250.00
Dos Niños(as)	\$ 230.00	Dos Niños(as)	\$ 330.00
*Familia de tres ó más	\$ 260.00	* Familia de tres ó más	\$ 410.00
Kindergarden y Post Comunión	\$ 50.00		

\*Se considera familia, únicamente a los hermanos(as).

**La contribución debe ser pagada por completo al momento de la registración.**



### **Las Clases Inician:**

**Martes 8 de Sep., 2020 y**  
**Miércoles 9 de Sep., 2020**



**De 5:30 pm a 6:45 pm** – Los Programas de Kindergarden, Pre-Comunión, Primera Comunión y RCIA para niños II (*RCIA es para niños entre 7 a 12 años de edad que NO hayan sido bautizado*)

**De 7:15 pm a 8:30 pm** - Programas de Pre-Confirmación y Confirmación.



**PARA INSCRIPCIONES, VISITE**  
**[WWW.REDUMOR.ORG](http://WWW.REDUMOR.ORG)**  
**BAJO “REGISTRATION”**

Email: [LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG](mailto:LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG) si necesita información

# Mass Schedule / Horario de Misas

**Monday—Friday / Lunes—Viernes**  
8:30 AM—Español

**Saturday / Sábado**  
**(Vigil/Vigilia)**  
5:00 PM—English  
7:00 PM—Español

**Sunday / Domingo**  
8:30 AM—Español  
10:30 AM—English  
12:30 PM—Español

Please arrive early. Due to the current social distancing restrictions, we have a seating capacity for 100 people in the Church and an overflow of 100 people in Fr. Fernando Compaired Center. Por favor llegue temprano. Debido a las restricciones de distanciamiento social actuales, tenemos capacidad para 100 personas en la Iglesia y 100 personas en el Centro Padre Fernando Compaired.

**Confession Schedule / Horario de Confesiones**  
**Monday-Friday/Lunes-Viernes**  
after morning mass/después de las misas de la mañana

		 <p><b>FINDaPARISH.com</b></p> <p><i>The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes</i></p> <p><b>CHECK IT OUT TODAY!</b></p>	 <p><b>SPECIALTY SMILES ORTHODONTICS</b> Providing Braces and Invisalign® for Miami Lakes and the surrounding communities Schedule your Complimentary Orthodontic Consultation TODAY!! 305-822-7086 www.specialtysmiles.com</p>
<p>Protecting <b>Seniors</b> Nationwide</p>  <p><b>24SEVEN</b> Medical Alert System</p> <p><b>\$29.95/MO.</b> billed quarterly</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• One Free Month</li> <li>• No Long-Term Contract</li> <li>• Price Guarantee</li> <li>• Easy Self Installation</li> </ul> <p>Call Today! Toll Free 1.877.801.8608</p>			 <p>ADALBERTO B. ACUNA, OD JOSEPH TRENTACOSTE, MD WILLIAM ZAMBRANO, MD WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD 15600 NW 67 Ave., Suite 210 <b>(305) 825</b> www.eyedoctorsite.com</p>

**BERKSHIRE HATHAWAY**  
HomeServices  
Florida Realty



**Rodrigo Zambrano**  
GRI CIPS | REALTOR®  
*Your Real Estate Counselor*  
2330 Weston Rd., Weston, FL 33326  
Phone: (954) 270-2248  
Email: rodrigo@rodrigozambrano.com  
www.rodrigozambrano.com  
*Parishioner*

A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

**HANDYMAN**  
CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.  
CESAR ARANA  
786-234-7574 305-300-3952  
(Español) (English)

**catholicmatch®**  
Florida



CatholicMatch.com/myFL

**INCOME TAX SVCS**  
\$\$\$



Parishioner

Su Dinero Rapido  
Electronic Filing  
**QUISQUEYA SVCS.**  
4554 N.W. 183 St.  
Miami, FL 33055  
**305-623-0335**

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
31 Años De Servicio



EXAMS • X-RAYS  
CLEANING • FILLINGS  
ROOT CANAL TREATMENTS  
PARTIALS AND DENTURES  
COSMETIC DENTISTRY  
BRACES • TEETH WHITENING  
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS  
**305.556.8800**  
contact@smiledentalgroup.org  
www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

**State Farm®** Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL  
305.822.6921 / GuyBrickman.com

**BANCARROTA**  
**BANKRUPTCY**

**BR** Bigge & Rodriguez, PA *Personal and Commercial*



**RAYSA I. RODRIGUEZ**  
Attorney, Parishioner  
Debt Relief Agency  
786-897-6518 • 954-400-7322  
raysa@biggerodriguez.com  
www.biggerodriguez.com

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

**CHOW ONE**  
KOREAN STEAKHOUSE  
ALL YOU CAN EAT SEAFOOD & STEAKHOUSE  
FIRST Korean American Restaurant Concept in South Florida  
Call To Make Your Reservation:  
(954) 499-8946  
chowonekoreansteakhouse.com  
Open From 12pm-2am 7 days a week! Lunch: \$17.99 Dinner: \$23.99  
Lunch from 12pm-2pm Special Kids Pricing Available!  
8369 Pines Blvd, Pembroke Pines  
You can also visit us at: Chow Time Chinese Grill & Buffet in Tamarac And Pembroke Pines!

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
✓Ambulance Solutions as low as \$19.<sup>95</sup> a month  
✓Police ✓Fire  
✓Friends/Family FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

*"I have peace of mind... Mom remains independent."*

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

**Cakes by Cary**  
CUSTOM BAKERY SHOP

Tel: 305.820.0692  
Cell: 305.606.1824  
18505 NW 75<sup>th</sup>, Suite 111  
Miami, FL 33015  
www.CakesbyCary.com

**J.S. PALUCH COMPANY**  
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823  
or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)  
[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EARN MONEY!  
DO GOOD! MAKE A  
POSITIVE IMPACT!

• Free Implant Consult  
• Free Estimates  
- Ortho/Invisalign  
- Smile Design  
- Botox Juvederm

**954-432-3655**  
294 N. W. 172 Ave  
Pembroke Pines, FL 33029  
 smilesolutionsdg

Consider Remembering Your Parish in Your Will.  
For further information, please call the Parish Office.



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.